

## TÄRKEÄT TURVATOIMENPITEET

Sähkölaitteita käytettäessä on aina noudatettava tavallisia turvatoimia, joihin kuuluvat seuraavat:

1. Lue kaikki ohjeet. Laitteen väärinkäyttö voi johtaa henkilövahinkoon.
2. Suojaudu sähköiskuilta. Älä upota laitteen runkoa, USB-sovitinta, USB-johtoa tai akkua veteen tai muuhun nesteeseen.
3. Vain Euroopan unioni: Henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset ominaisuudet ovat heikentyneet tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, saavat käyttää laitteita, jos heitä valvotaan tai heille on opetettu miten laitetta käytetään turvallisesti ja he ymmärtävät mahdolliset vaarat.
4. Vain Euroopan unioni: Tätä laitetta ei ole tarkoitettu lasten käyttöön. Pidä laite poissa lasten ulottuvilta. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
5. Poista akku aina ennen laitteen kokoamista, purkamista ja puhdistamista. Irrota sovitin virtalähteestä vetämällä se pistokkeesta. Älä koskaan vedä virtajohdosta.
6. Vältä liikkuvien osien koskettamista.
7. Älä tee mitään muutoksia laitteeseen tai akkuun tai yritä korjata niitä.
8. Älä käytä mitään laitetta tai USB-sovitinta, jossa on viallinen sähköjohto tai pistoke, tai sen jälkeen, kun laitteeseen on tullut vika tai se on pudonnut tai vaurioitunut. Pyydä KitchenAidin asiakaspalvelusta lisätietoja laitteen tutkimisesta, huollosta tai säädöstä. Näin varmistat laitteen ja lisävarusteiden turvallisen käytön.
9. Muiden kuin KitchenAidin suosittelemien tai myymien lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai henkilövahingon.
10. Tarkista, ettei johto roiku pöydän tai työtason reunan yli.
11. Älä anna johdon koskettaa kuumia pintoja, kuten hellaa.
12. Henkilövahinkojen ja laitevaurioiden välttämiseksi älä aseta kättä tai työvälineitä kannuun, kun laite on käynnissä. Voit käyttää lastaa, mutta vain silloin, kun laite ei ole käynnissä.
13. Koneen terät ovat hyvin teräviä. Käsiteltävä varoen.

14. Kun sekoitat erityisesti kuumia nesteitä, voit vähentää läikkymistä käyttämällä korkeaa astiaa tai käsittelemällä pieniä määriä kerrallaan.
15. Loukkaantumisriskin vähentämiseksi älä koskaan aseta leikkuuterää runkoon ilman, että asetat ensin kulhon kunnolla paikalleen.
16. Varmista ennen laitteen käyttöä, että kansi on kunnolla lukittuna paikalleen.
17. Älä käytä jatkojohtoa. Kytke sovitin suoraan virtalähteeseen.
18. Älä hävitä laitetta polttamalla, vaikka se olisi vakavasti vaurioitunut. Akku voi räjähtää, jos se sytytetään tuleen.
19. Henkilövahinkojen ja laitevaurioiden välttämiseksi älä aseta kättä tai työvälineitä lähelle leikkuuterää, kun laite on käynnissä. Kaavinta saa käyttää, mutta vain silloin, kun laite ei ole käynnissä.
20. Anna laitteen jäähtyä kokonaan ennen kuin asennat tai irrotat osia tai puhdistat laitteen.
21. Kohdassa Hoito ja puhdistus on ohjeet elintarvikkeiden kanssa kosketuksissa olevien pintojen puhdistamiseen.
22. Kun sekoitat erityisesti kuumia nesteitä, voit vähentää läikkymistä käyttämällä korkeaa astiaa tai käsittelemällä pieniä määriä kerrallaan.
23. Irrota akku laitteesta ennen kuin teet siihen säätöjä tai vaihdat sen varusteita sekä ennen varastointia. Näillä ennaltaehkäisevillä turvatoimilla voidaan välttää laitteen tahaton käynnistyminen.
24. Vältä laitteen tahaton käynnistyminen. Varmista, että kytkin on onpois-asennossa ennen kuin kiinnität akun tai nostat tai kannat laitetta. Laitteen kantaminen sormi kytkimen päällä tai virran kytkeminen laitteeseen, jonka kytkin on ON-asennossa, altistaa onnettomuuksille.
25. Lataa ainoastaan valmistajan ilmoittamalla sovittimella. Sovitin, joka soveltuu käytettäväksi yhden tyyppisen akun kanssa, voi aiheuttaa tulipalovaaran käytettäessä toisen akun kanssa.
26. Käytä laitteissa ainoastaan KitchenAid 12 V -akkuja. Muiden akkujen käyttäminen voi aiheuttaa loukkaantumisriskin tai tulipalon.

27. Kun akkua ei käytetä, pidä se kaukana muista metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat liittää navat toisiinsa. Akun napojen oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
28. Väärinkäyttötilanteissa akusta saattaa vuotaa nestettä. Vältä tällöin sen koskettamista. Jos kosket vahingossa nestettä, huuhtelee vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, hakeudu lääkärin hoitoon. Akusta vuotava neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
29. Älä käytä akkua tai laitetta, joka on vahingoittunut tai jota on muokattu. Vaurioituneet tai muokatut akut voivat toimia arvaamattomasti, mikä voi aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai loukkaantumisvaaran.
30. Älä altista akkua tai laitetta tulelle tai liian korkealle lämpötilalle. Altistuminen tulelle tai yli 129 °C:n lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdyksen.
31. Noudata kaikkia latausohjeita äläkä lataa akkua tai laitetta ohjeissa määritellyn lämpötila-alueen ulkopuolella. Virheellinen lataaminen tai määritellyn alueen ulkopuolella olevissa lämpötiloissa voi vahingoittaa akkua ja lisätä tulipalon vaaraa.
32. Älä koskaan huolla vaurioitunutta akkua. Vain valmistaja tai valtuutetut huoltoliikkeet saavat huoltaa akkua.
33. Älä käytä laitetta sateessa tai märissä olosuhteissa. Älä altista sateelle – säilytä sisätiloissa.
34. Älä käytä laitetta muuhun kuin sen varsinaiseen käyttötarkoitukseen.
35. Älä käytä sekoitusvartta, miniteholeikkuria tai vispilää yhtäjaksoisesti yli minuutin ajan.
36. Ole varovainen, jos kuumaa nestettä kaadetaan kulhon tyhjentämisen tai puhdistamisen aikana monitoimikoneeseen tai tehosekoittimeen, sillä se saattaa höyrystyä ja suihkuta äkisti ulos laitteesta.
37. Poista tyhjät akut laitteesta ja hävitä ne turvallisesti.
38. Jos laitetta säilytetään käyttämättömänä pitkään, akku on poistettava.
39. Jos akku vuotaa, poista se laitteesta äläkä käytä sitä uudelleen.
40. Uudelleenladattavat akut on poistettava laitteesta ennen latausta.

- 41. TÄRKEÄÄ:** Käytä vain tähän käyttötarkoitukseen hyväksytyin USB-sovittimen kanssa.
- 42.** Tämä laite on tarkoitettu kotitalouksiin ja vastaaviin tarkoituksiin, kuten
- henkilökunnan keittiöihin kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä,
  - maataloilla,
  - hotellien, motellien ja muiden asuinympäristöjen asiakkaiden käyttöön,
  - aamiaismajoituskäyttöön.

## SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Lisää tuotetietoa, ohjeita ja videoita sekä takuutiedot ovat osoitteessa [www.kitchenaid.fi/tuotevinkit](http://www.kitchenaid.fi/tuotevinkit), [www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu).

### SÄHKÖVAATIMUS

**USB-sovitin:**

**Syöttö:** 100–240 V~, 50–60 Hz, 0,5 A

**USB-lähtö:** 5 VDC, 2 A

**Suosittelun ympäristön latauslämpötila:** 5–40 °C

**Ulkoisen akun (litiumioni):** 5KRB12

**Nimellisjännite:** 10,8 VDC

**Enimmäisjännite:** 12 VDC

**HUOMAUTUS:** Jos sovitin ei sovi pistorasiaan, ota yhteys valtuutettuun sähköasentajaan. Älä tee mitään muutoksia sovittimeen.

Älä käytä, säilytä tai lataa akkua tai tuotteita paikoissa, joissa lämpötila on alle 10 °C tai yli 40 °C.

### LITIUMIONIAKULLA TOIMIVAN TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN

Hävitä akulla toimivat tuotteet aina liittovaltion, valtion ja paikallishallinnon asetusten mukaisesti. Selvitä kierrätyspisteiden sijainti ottamalla yhteyttä alueesi kierrätyksestä vastaavaan tahoon.

### ALOITUS

#### ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

1. Lataa akku täyteen.
2. Puhdista kaikki osat ja lisävarusteet (katso kohta Hoito ja puhdistus).
3. Poista pakkausmateriaalit, jos niitä on.

**HUOMAUTUS:** Tuotteen päällä saattaa olla pölyä. Tämä johtuu pakkauksissa käytetyistä kierrätysmateriaaleista. Laite voidaan puhdistaa pehmeällä pyyhkeellä.

## AKUN LATAAMINEN

### USB-JOHDON KÄYTTÄMINEN

1. Liitä USB-johto sovittimeen. Liitä USB-johdon toinen pää akkuun.
2. Kytke sovitin virtalähteeseen.

## TUOTTEEN KÄYTTÄMINEN

**HUOMAUTUS:** Älä säilytä sovitinta äärimmäisessä kuumuudessa tai kylmyydessä. Se toimii parhaiten huoneenlämmössä.

**TÄRKEÄÄ:** Varmista, että muuttuvaa nopeudensäädintä ei paineta ja että akku on poistettu ennen osien tai tarvikkeiden kiinnittämistä tai irrottamista.

1. Aseta akku laitteen päällä olevaan akkukoteloon ja varmista, että se on paikallaan. LED-valo syttyy ja näyttää akun varaustason viiden sekunnin ajan ja sammuu sitten.
2. Asenna astiasuoja laitteeseen asettamalla suoja tasaiselle alustalle. Työnnä sekoitusvarren toinen puoli kiinnikkeeseen. Vedä sitten toista kiinnikettä varovasti ulospäin ja paina sekoitusvartta. Varmista, että kiinnikkeet pysyvät paikallaan.
3. Työnnä sekoitusvarsi kahvaan ja käännä sitä, kunnes se lukittuu paikalleen. Käynnistä painamalla ensin pitkään lukituksen avauspainiketta ja sitten muuttuvaa nopeudensäädintä. Peitä sekoitusastian yläosa vapaalla kädelläsi, jotta astia pysyy vakaana eikä se osu roisku. LED-valo syttyy ja näyttää akun varaustason viiden sekunnin ajan ja sammuu sitten.

**HUOMAUTUS:** Älä upota laitteen runkoa nesteisiin tai muihin seoksiin.

4. Liikuta aineksia kannussa nostamalla johdotonta sauvasekoitinta. Vedä sauvasekoitinta hitaasti ylöspäin kannun reunaa vasten. Toista, kunnes ainekset ovat haluamasi koostumuksen mukaisia.
5. Kun olet valmis, irrota akku painamalla akun lukituksen avauspainiketta pitkään.

**VINKKI:** Nopealla sykäytyksellä teholeikkuri on päällä yhden sekunnin ja pois päältä yhden sekunnin. Älä käytä sekoitusvartta tai vispilää yhtäjaksoisesti yli minuutin ajan.

## MINITEHOLEIKKURILISÄOSAN KÄYTTÄMINEN

Käytä esimerkiksi naudanlihan, sipulin, valkosipulin, juuston, porkkanoiden ja pähkinöiden leikkaamiseen ja pilkkomiseen.

**HUOMAUTUS:** Suositellut ainesmäärät miniteholeikkuria käytettäessä: raaka liha (180 g), juusto (90 g), kasvikset (4,7 dl), käytä nopeaa sykäystoimintoa, kunnes ainekset ovat sopivan kokoisia.

1. Aseta miniteholeikkurin terä miniteholeikkurin kulhoon\*. Lisää ainekset kulhoon. Parhaan tuloksen saat, kun leikkaat ruoka-aineet 2 cm:n paloiksi.
2. Kohdista miniteholeikkuri laitteen runkoon ja paina osat yhteen. Älä kierrä runkoa paikalleen.
3. Käynnistä painamalla ensin pitkään lukituksen avauspainiketta ja sitten muuttuvaa nopeudensäädintä. Parhaan tuloksen saat, kun sykätät miniteholeikkuria painamalla ja vapauttamalla muuttuvaa nopeudensäädintä, kunnes aineiden koostumus on sopiva.
4. Kun ainekset on pilkottu, vapauta muuttuva nopeudensäädin.

## VISPILÄLISÄVARUSTEEN KÄYTTÄMINEN

Vispilällä\* voit vatkata kermaa ja munanvalkuaisia, sekoittaa vanukkaita, vinegrettejä ja moussea tai tehdä majoneesia.

1. Työnnä vispilää vispilän\* sovittimeen, kunnes se lukittuu paikalleen. Aseta vispilälisävaruste\* laitteen runkoon ja lukitse se paikalleen kääntämällä sitä, kunnes kuulet naksahduksen.

\*Saatavilla vain malleissa 5KHBRV05 ja 5KHBRV75.

2. Laita johdoton sauvasekoitin seokseen. Käynnistä painamalla ensin pitkään lukituksen avauspainiketta ja sitten muuttuvaa nopeudensäädintä.

**HUOMAUTUS:** Kun ainekset on vatkattu, vapauta muuttuva nopeudensäädin ja nosta johdoton sauvasekoitin pois seoksesta.

## HOITO JA PUHDISTUS

**TÄRKEÄÄ:** Anna laitteen jäähtyä kokonaan ennen kuin asennat tai irrotat osia tai puhdistat laitteen. Varmista, että muuttuvaa nopeudensäädintä ei paineta ja että akku on poistettu ennen osien tai tarvikkeiden kiinnittämistä tai irrottamista.

1. Irrota sekoitusvarsi, astiasuoja tai vispiläisävaruste\* ennen puhdistusta.
2. Konepesun kestävät osat (vain ylätasolle): astiasuoja, teholeikkurin kulho\*, vispilä\*, tehosekoittimen kannu ja kansi. Pese sekoitusvarsi kuumassa saippuavedessä.
3. Pyyhi runko kostealla liinalla. Voit käyttää mietoa astianpesuainetta, mutta älä käytä hankaavia puhdistusaineita.

## SÄHKÖLAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN

### PAKKAUSMATERIAALIN HÄVITTÄMINEN

Pakkausmateriaalit ovat kierrätettäviä, ja ne on merkitty kierrätysymbolilla ♻️. Pakkauksen kaikki osat on hävitettävä vastuullisesti ja täysin paikallisten viranomaisten jätehuoltoa koskevien säästöjen mukaisesti.

### TUOTTEEN KIERRÄTTÄMINEN

- Tämä laite on EU:n ja Yhdistyneen kuningaskunnan sähkö- ja elektroniikkaromua (WEEE) koskevan lainsäädännön mukainen.
- Kun huolehdit tuotteen asianmukaisesta hävittämisestä, ehkäiset osaltasi ympäristö- ja terveyshaittoja, joita tuotteen virheellinen jätekäsittely voisi aiheuttaa.
- Tuotteessa tai sen dokumentaatioissa oleva symboli 🗑️ merkitsee, että sitä ei saa käsitellä kotitalousjätteenä vaan se on vietävä asianmukaiseen keräyspisteeseen, jossa kierrätetään sähkö- ja elektroniikkalaitteita.

Lisätietoja tuotteen käsittelystä, talteenotosta ja kierrätyksestä saa kaupungin- tai kunnanvirastosta, paikallisesta jätehuoltoilikkeestä tai liikkeestä, josta tuote ostettiin.

## VAATIMUSTENMUKAISUUSLAUSEKE

### EUROOPAN UNIONI

Tämän laitteen suunnittelussa, valmistuksessa ja jakelussa on noudatettu seuraavien EY-direktiivien turvallisuusvaatimuksia: pienijännitedirektiivi 2014/35/EU, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva direktiivi 2014/30/EU, ekologista suunnittelua koskeva direktiivi 2009/125/EC ja RoHS-direktiivi 2011/65/EU sekä niihin tehdyt tarkistukset.

## KITCHENAID TAKUUEHDOT (“TAKUU”)

KitchenAid Europa, Inc., jonka osoite on Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgium (“Takuun antaja”) myöntää loppuasiakkaalle, joka on kuluttaja, seuraavien ehtojen mukaisen Takuun.

Takuu täydentää loppukäyttäjän lakisääteisiä takuuoikeuksia suhteessa tuotteen myyjään eikä rajoita niitä eikä vaikuta niihin, Suomen kuluttajansuojalain mukaisesti (38/1978).

### 1. TAKUUN LAAJUUS JA EHDOT

- a) Takuun antaja myöntää takuun takuunsaajan tuotteille, jotka on mainittu osassa 1.b) ja jotka kuluttaja on ostanut KitchenAid- Groupiin kuuluvalta myyjältä tai yritykseltä Euroopan talusalueen maassa, Moldovassa, Montenegrossa, Venäjällä, Sveitsissä tai Turkissa.

\*Saatavilla vain malleissa 5KHBRV05 ja 5KHBRV75.

b) Takuu aika määräytyy ostetun tuotteen mukaan seuraavasti:

**Vuoden täysi takuu ostopäivästä lukien.**

- c) Takuu aika alkaa ostopäivästä eli päivästä, jolloin kuluttaja osti tuotteen KitchenAid-Groupiin kuuluvalta myyjältä tai yritykseltä.
- d) Takuu kattaa tuotteen virheettömyyden.
- e) Takuun antaja tarjoaa kuluttajalle tämän Takuun puitteissa seuraavia palveluja takuun antajan valinnan mukaan, jos virhe ilmenee Takuuajan kuluessa:
- viallisen tuotteen tai tuotteen osan korjaus tai
  - viallisen tuotteen tai tuotteen osan vaihto. Jos tuotetta ei ole enää saatavilla, Takuun antajalla on oikeus vaihtaa tuote arvoltaan vastaavaan tai kalliimpaan.
- f) Jos kuluttaja haluaa tehdä takuuvaatimuksen, hänen on otettava yhteys maakohtaiseen KitchenAid asiakaspalvelukeskukseen tai suoraan Takuun antajaan, jonka osoite on KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgium; sähköpostiosoite: [CONSUMERCARE.FI@kitchenaid.eu](mailto:CONSUMERCARE.FI@kitchenaid.eu) puhelin: **00 800 381 040 26**
- g) Takuun antaja vastaa korjauskuluista, kuten varaosista ja virheettömän tuotteen tai tuotteen osan toimituskuluista. Lisäksi Takuun antaja vastaa viallisen tuotteen tai tuotteen osan palautuskuluista, jos Takuun antaja tai maakohtainen KitchenAidasiakaspalvelukeskus on pyytänyt viallisen tuotteen tai tuotteen osan palauttamista.
- h) Asiakkaan on esitettävä tuotteen ostokuitti tai -lasku voidakseen tehdä takuuvaatimuksen.

## 2. TAKUUN RAJOITUKSET

- a) Takuu koskee ainoastaan tuotteiden yksityiskäyttöä, ei ammattikäyttöä eikä kaupallista käyttöä.
- b) Takuu ei kata normaalia kulumista, virheellistä käyttöä tai väärinkäyttöä, käyttöohjeiden laiminlyöntiä, tuotteen käyttöä väärällä jännitteellä, asennusta ja käyttöä sovellettavien sähkövaatimusten vastaisesti eikä liiallisen voiman käyttöä (kuten iskuja).
- c) Takuu ei ole voimassa, jos tuotetta on muokattu tai muunnettu esimerkiksi 120 voltin tuotteesta 220–240 voltin tuotteeksi.
- d) Takuuhuollot eivät jatku Takuuajan jälkeen eikä takuuhuollosta ala uusi Takuu aika. Asennettujen varaosien Takuu aika päättyy koko tuotteen Takuuajan päättyessä.

Loppuasiakas voi edelleen esittää kysymyksiä ja pyytää lisätietoja KitchenAid-asiakaspalvelukeskuksista, kun Takuu aika on päättynyt, tai niiden tuotteiden yhteydessä, joita Takuu ei kata. Lisätietoja on myös sivustossamme: [www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu)

# TUOTTEEN REKISTERÖINTI

Rekisteröi uusi KitchenAid-laitteesi nyt: <http://www.kitchenaid.eu/register>